

Výrok

Za takových okolností, jako jsou okolnosti věci v původním řízení, kdy na základě patentu chránícího inovativní účinnou látku a rozhodnutí o registraci pro léčivý přípravek, který obsahuje tuto účinnou látku jakožto jedinou účinnou látku, již majitel tohoto patentu získal pro tuto účinnou látku dodatkové ochranné osvědčení, jež mu umožňuje bránit použití uvedené účinné látky, samostatně nebo v kombinaci s dalšími účinnými látkami, musí být čl. 3 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 ze dne 6. května 2009 o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky vykládán v tom smyslu, že brání tomu, aby na základě téhož patentu, ale pozdějšího rozhodnutí o registraci pro odlišný léčivý přípravek, jež obsahuje uvedenou účinnou látku v kombinaci s jinou účinnou látkou, která není jako taková chráněna uvedeným patentem, majitel téhož patentu získal druhé dodatkové ochranné osvědčení pro tuto kombinaci účinných látek.

(¹) Úř. věst. C 389, 15.12.2012.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 12. prosince 2013 — Rivella International AG v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Baskaya di Baskaya Alim e C. Sas

(Věc C-445/12 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „BASKAYA“ — Námitky — Dvoustranná úmluva — Území třetího státu — Pojem, skutečné užívání“)

(2014/C 52/31)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Rivella International AG (zástupce: C. Spintig, Rechtsanwalt)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec), Baskaya di Baskaya Alim e C. Sas

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) ze dne 12. července 2012, Rivella International v. OHIM — Baskaya di Baskaya Alim (BASKAYA) (T-170/11), kterým Tribunál zamítl žalobu podanou proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 10. ledna 2011 (věc R 534/2010-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Rivella International AG a Baskaya di Baskaya Alim e C. Sas — Nebezpečí záměny mezi obrazovým označením obsahujícím slovní prvek „BASKAYA“ a starší mezinárodní obrazovou ochrannou známkou obsahující slovní prvek „Passaia“ — Porušení čl. 42 odst. 2 a 3 nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1) — Nesprávné posouzení průzkumu námitek

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Rivella International AG se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 366, 24.11.2012.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 19. prosince 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Landgericht Krefeld — Německo) — Nipponkoa Insurance Co (Europe) Ltd v. Inter-Zuid Transport BV

(Věc C-452/12) (¹)

(„Soudní spolupráce v občanských a obchodních věcech — Nařízení (ES) č. 44/2001 — Články 27, 33 a 71 — Překážka věci zahájené — Uznávání a výkon rozhodnutí — Úmluva o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (CMR) — Článek 31 odst. 2 — Pravidla společné existence — Regresní žaloba — Negativní určovací žaloba — Negativní určovací rozsudek“)

(2014/C 52/32)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht Krefeld

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: NIPPONKOA Insurance Co (Europe) Ltd

Žalovaná: Inter-Zuid Transport BV

Za přítomnosti: DTC Surhuisterveen BV

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Landgericht Krefeld — Výklad článků 27 a 71 nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Brusel I) (Úř. věst. L 12, s. 1; Zvl. vyd. 19/04, s. 42) — Vztah k úmluvě o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (CMR) — Pravidla společné existence — Překážka věci zahájené — Povinnost vykládat čl. 31 odst. 2 CMR ve světle článku 27 nařízení Brusel I — Vztah mezi žalobou odesílatele či příjemce na náhradu škody a určovací žalobou přepravce, kterou má být určeno, že nenese odpovědnost za škodu, resp. v opačném případě, že za škodu odpovídá pouze do určité maximální výše („negativní určovací žaloba“)

Výrok

- 1) Článek 71 nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech musí být vykládán v tom smyslu, že brání tomu, aby se mezinárodní smlouva vykládala způsobem, který nezaručuje dodržení cílů a zásad, na nichž toto nařízení spočívá, za podmíněk přinejmenším stejně příznivých, jako jsou podmínky stanovené v tomto nařízení.
- 2) Článek 71 nařízení č. 44/2001 musí být vykládán v tom smyslu, že brání takovému výkladu čl. 31 odst. 2 Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě, podepsané v Ženevě dne 19. května 1956, ve znění protokolu podepsaného v Ženevě dne 5. července 1978, podle kterého negativní určovací žaloba nebo negativní určovací rozsudek v jednom členském státě a regresní žaloba podaná z důvodu těžké škody mezi týmiž stranami nebo jejich právními nástupci v jiném členském státě nemají tentýž předmět a tentýž důvod.

(¹) Úř. věst. C 26, 26.1.2013.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 12. prosince 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Rechtbank 's Gravenhage — Nizozemsko) — Georgetown University v. Octrooicentrum Nederland, jednající pod názvem NL Octrooicentrum

(Věc C-484/12) (¹)

(„Humánní léčivé přípravky — Dodatkové ochranné osvědčení — Nařízení (ES) č. 469/2009 — Článek 3 — Podmínky pro získání tohoto osvědčení — Možnost získat několik dodatkových ochranných osvědčení na základě téhož patentu“)

(2014/C 52/33)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Rechtbank 's Gravenhage

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Georgetown University

Žalovaný: Octrooicentrum Nederland, jednající pod názvem NL Octrooicentrum

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Rechtbank's-Gravenhage — Nizozemsko — Výklad čl. 3 písm. c) a čl. 14 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 ze dne 6. května 2009 o dodatkových ochranných

osvědčeních pro léčivé přípravky (Úř. věst. L 152, s. 1) — Podmínky pro získání osvědčení — Platný základní patent chránící různé výrobky — Otázka, zda existuje nárok na osvědčení pro každý výrobek, či nikoli

Výrok

Za takových okolností, jako jsou okolnosti v původním řízení, kdy na základě základního patentu a rozhodnutí o registraci léčivého přípravku sestávajícího z kombinace několika účinných látek již majitel tohoto patentu získal dodatkové ochranné osvědčení pro tuto kombinaci účinných látek chráněnou tímto patentem ve smyslu čl. 3 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 ze dne 6. května 2009 o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky, musí být čl. 3 písm. c) tohoto nařízení vykládán v tom smyslu, že nebrání tomu, aby tento majitel získal rovněž dodatkové ochranné osvědčení pro jednu z těchto účinných látek, která je samostatně rovněž jako taková chráněna uvedeným patentem.

(¹) Úř. věst. C 26, 26.1.2013.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 19. prosince 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) — Spojené království) — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs v. The Bridport and West Dorset Golf Club Limited

(Věc C-495/12) (¹)

(„Daně — DPH — Směrnice 2006/112/ES — Osvobození od daně — Článek 132 odst. 1 písm. m) — Poskytnutí služeb úzce souvisejících s provozováním sportu — Přístup na golfové hřiště — Návštěvníci, kteří nejsou členy golfového klubu a uhradili poplatek za vstup na golfové hřiště („green fee“) — Vyloučení z osvobození od daně — Článek 133 první pododstavec písm. d) — Článek 134 písm. b) — Dodatečný příjem“)

(2014/C 52/34)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Účastníci původního řízení

Žalobce: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Žalovaná: The Bridport and West Dorset Golf Club Limited